

LA REGION DU LAC TEMIS-KAMING

Relation d'un voyage d'Ottawa au lac Temiskaming, en Octobre et Novembre 1884.

Pour visiter la tête du lac, il nous faudrait, à la vérité, encore quatre ou cinq jours au moins; mais, la saison est trop avancée.

Le lendemain, 4 novembre, nous nous levons à bonne heure, et à sept heures et demie nous sommes au rivage, disant non pas adieu, mais au revoir à tout ce bon peuple de la mission, et nous poussons au large notre embarcation.

Le vent a changé, durant la nuit, et sans être contre nous il ne nous est guère favorable. Nous jouons donc de la rame et nous y allons de bon cœur.

Le vent a changé, durant la nuit, et sans être contre nous il ne nous est guère favorable. Nous jouons donc de la rame et nous y allons de bon cœur.

Cette famille est on ne peut plus satisfaite d'être venue s'établir ici. Madame Jodoin nous dit qu'elle doit à la salubrité du climat la guérison d'une de ses petites filles, prise d'une maladie de cœur.

Le lendemain matin, 5 novembre, dès quatre heures, nous sommes debouts. Nous préparons le déjeuner; nous empaquetons nos effets, et à six heures et demie, nous sommes dans notre embarcation.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouvez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remédie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui.

Ce qui mérite le plus l'attention des Dames, c'est le corset polonais manufacturé expressément pour J. L. Richard, rue Dalhousie, au grand magasin du bon marché.

Attention, Arrêtez A L'ETABLISSEMENT DU Principal Tailleur de la Rue Sparks. 1

Pardessus de première classe. Etoffes à Pantalons des plus recherchées. Agoutements complets pour Messieurs. Quatre tailleurs très-compétents sont attachés à l'établissement. P. C. AUCLAIR, Prop. 133 Rue Sparks.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Dyaamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

OPPOSITION LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de jons en or solide. H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal.

Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Attention, Arrêtez A L'ETABLISSEMENT DU Principal Tailleur de la Rue Sparks. 1

Pardessus de première classe. Etoffes à Pantalons des plus recherchées. Agoutements complets pour Messieurs. Quatre tailleurs très-compétents sont attachés à l'établissement. P. C. AUCLAIR, Prop. 133 Rue Sparks.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois, Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, ONT. B. P.—Boîte 53, 24 Fév 1883

GRAND Magasin de Meubles

L. GRATTON, Entrepreneur menuisier, meublier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'hiver, commencent Lundi, 24 Nov. 1884

Tableau des heures de départ et d'arrivée pour la ligne courte Ottawa-Montreal.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montreal.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Attention, Arrêtez A L'ETABLISSEMENT DU Principal Tailleur de la Rue Sparks. 1

Pardessus de première classe. Etoffes à Pantalons des plus recherchées. Agoutements complets pour Messieurs. Quatre tailleurs très-compétents sont attachés à l'établissement. P. C. AUCLAIR, Prop. 133 Rue Sparks.

CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITEES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins.

BUREAU: Bâtiment de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Bureau d'Agent d'Immeuble MACDONALD NO 9 RUE ELGIN.

AVIS AU PUBLIC MEUBLES à 25 P. C.

DU PRIX COUTANT M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain.

No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, propriétaire.

HOTEL TENU PAR JOSEPH DESLOGES, No 21 RUE MURRAY, OTTAWA

De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges étant agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de chantiers qui en allant se pensionner chez lui, trouveront à s'engager immédiatement.

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

27 Aout 68

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charreux, etc., etc.

A. CHABOT 472 RUE SUSSEX NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charreux, etc., etc.

Une boutique pour la confection des voitures est attachée à l'établissement.

M. Chabot répare et fabrique à ordre toutes sortes de voitures d'été et d'hiver, dernier style. Une visite est sollicitée au numéro

472, Rue SUSSEX, Ottawa. 27 oct 2 m, 3 f s

AVIS PUBLIC est ici donné, que par ordre de l'Honorable ministre des Travaux Publics—M. A. B. Macdonald, commissaire-priseur—offrira aux enchères publiques, à la maison de la pompe appartenant au gouvernement, au pied du Canal Rideau, OTTAWA, à 11 heures précises du matin, JEUDI le 18 mois courant, une chaudière à vapeur du type locomotive, de 18 pieds de longueur et 5 pieds de diamètre.

Conditions—Paiement comptant au lieu de la vente, et enlèvement de la chaudière dans le délai d'une semaine après la vente.

Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 11 Décembre 1884.

A VENDRE

800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et O. A. Lapointe, marché By, ou à O. A. Rocque, No 97, rue Cathcart.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull

45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

A. A. ADAM, Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur.

Bureau: chez MM. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa

M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

L. A. Oliver AVOCAT.

Bureau—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglison, Ottawa, Ont.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE

DU CANADA. Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES-MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque; Jacques Cartier, "Président."

Hon. W. W. Lynch, M. P. P., Commissaire des Travaux de Québec; Ben. Globensky, Ecr., O. R.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bérillon, B. C. L.—Avisesurs Légals.

Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général.

Dr. J. J. Guérin.—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial.

Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.

Seront heureux de correspondre avec les Propriétaires de vergers, les marchands et exportateurs de pommes du Canada, au vue du commerce d'automne et du printemps.

M. Donald et Cie., donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auraient besoin d'avances.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits. CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez

DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charreux, etc., etc.

Une boutique pour la confection des voitures est attachée à l'établissement.

LA PROTECTION SANS EGALÉ

ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHAND de CHAUSSURES EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire se voir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS OTTAWA.

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de

Trelarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.

JOS. SENECALE, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA.

Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

I. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER

MARCHAND A Commission Agit comme arbitre et commissaire-priseur

Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDRIERS, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q.

McDOUGALL & CUZNER 31 Octobre 1883.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

Assortiment complet de Bagues, Ann. aux Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIE PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour le célèbre montre Waitt's. E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY THEATRE. Ottawa, 11 Décembre 1884.

FEU

LE TROU Les G

"Mon

"C'est un

perée, qui

lettre, mail

moment qu

dre. Je ne

et à la défe

"Nous

Menton sa

c'est-à-dire

annoncée.

bien triste

car, pour so

du s'appu

mon bras.

voir attrib

du voyage.

"En rou

vains efforts

à ses pensée

m'avait répo

un sourire f

"Tout en

de Rouvière

table. J'av

yeux sur c

quiétude. To

pâleur affre

que le temp

d'elle; elle

bras, ne don

vie. Ses ma

étaient glacé

et je poussa

Mme de Ro

de chambre

une chambr

sur un lit, p

mestique co

médecin le p

ville. Moi, j

rien, j'étais c

"Voici la pl

je passe à l

ma pauvre e

L'a pas quit

elle ne m'ent

prend point

avec des yeux

me voit et ne

"Ah! moi

c'est affreux!

"Le médecin

une fièvre c

déclarée. Il

peut pour m

Dieu a-t-il seu

la sauver!

"Je n'ai pas

quelles angoi

les miennes.

la vie de mon

ger. Oh! la m

me elle m'épo

"Octave, si

ma fille adre

de la vie, elle

"Ta malheur

"ERNESTIN

Après avoir

dit sur ses ja

marcher à gran

autour de son

brusquement

violemment la

tant sans cesse

que:

—Emeline, r

ne ma pauvre

vre Emeline!

Il était dans

Sa douleur éta

—Malheur,

maudit! s'écri

si elle meurt,

rai tuée? Ma

Et l'autre Eug

dire. Et quand

que lui répond

Il continua d

—On dirait

mon affection

quelque chose

Gabrielle, ma

mon fils. Je

ceux que j'aime

je sois maudi

quinze jours

suis retenu à

pas retenu! Em

Emeline!

Pendant une

miraillaisa

travers toutes</